

Súd: Okresný súd Zvolen  
Spisová značka: 4T/40/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6713010140  
Dátum vydania rozhodnutia: 17. 07. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Janette Nôtová  
ECLI: ECLI:SK:OSZV:2013:6713010140.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Zvolen na hlavnom pojednávaní konanom dňa 17. 07. 2013, v konaní pred predsedníčkou senátu Mgr. Janette Nôtovou, v trestnej veci proti obžalovanému L. D., stíhanému pre zločin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 2 písm. f/ , ods. 4 písm. b/ Tr. zákona s poukazom na § 138 písm. e/ Tr. zákona, takto

### rozhodol:

Obžalovaný L. D. F. K. Á. Č. , nar. XX. XX. XXXX vo Y., trvale bytom S. XX, prechodne bytom Y., B. D. XX, okres Y.,

je vinný,

že

dňa 09. 05. 2012 v čase od 22.26 hod. do 23.15 hod. vo Y., na ulici B. D. XXXX/XX, okres Y. vylomil nezisteným spôsobom visiacu zámku, uzamknutú dózickú zámku kovových dverí na budove Opravovne vozňov Železničnej spoločnosti S., a.s., kde z kovového regálu skladu súčastok č. XXXX odcudzil medené káble rôzneho druhu a v stolárskej dielni P.08 rozbil sklenenú výplň okna o rozmeroch 90x50x0,4 cm, následne nezisteným spôsobom násilne otvoril uzamknuté plechové skrinky, z ktorých odcudzil okružnú pílu zn., Ferm, výrobného čísla XXXXXX, akumulátorový skrutkovač zn. DeWalt, s výrobným číslom XXXXXXXXX, 10 párovú sadu frézovacích nožov na drevo, predlžovací kábel s dĺžkou 50 m a sekeru s poriskom s dĺžkou 40 cm, čím spôsobil spoločnosti Železničná spoločnosť Slovensko, a.s., so sídlom Bratislava, Rožňavská 1, IČO: 35 914 939 škodu odcudzením vo výške 782,39 € a škodu poškodením vo výške 13.00 €,

a uvedeného konania sa dopustil napriek tomu, že mu bola dňa 27. 03. 2012 rozhodnutím Obvodného úradu Zvolen, odbor všeobecnej vnútornej správy, sp. zn. ObU-ZV-OVVS-2012/01599, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 02. 05. 2012 uložená sankcia - pokuta vo výške 30,00 € za priestupok proti majetku podľa § 50 ods.1 zákona č. 372/1990 zb. o priestupkoch v platnom znení,

t e d a

prisvojil si cudziu vec tým, že sa jej zmocnil a spôsobil tak malú škodu a bol za obdobný čin v predchádzajúcich dvanástich mesiacoch postihnutý a čin spáchal závažnejším spôsobom konania - vlámaním,

č í m s p á c h a l

zločin krádeže podľa § 212 ods.1, ods.2 písm. f/, ods. 4 písm. b/ Tr. zákona s poukazom na § 138 písm. e/ Tr. zákona.

Zato sa odsudzuje

Podľa § 212 ods. 4 Tr. zákona s použitím § 37 písm. h/, m/, § 38 ods.2, ods.4, ods.7 Tr. zákona, § 41 ods.1, 2, § 42 ods.1 a § 46 Tr. zákona na súhrnný trest odňatia slobody vo výmere 3 (troch) rokov nepodmienečne.

Podľa § 48 ods.2 písm. a/ Tr. zákona sa obžalovaný pre výkon trestu odňatia slobody zaraďuje do ústavu s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 42 ods.2 Tr. zákona zrušuje sa výrok o treste z rozsudku Okresného súdu Zvolen sp. zn. 3T 204/2012 zo dňa 19. 12. 2012, právoplatný dňa 19. 12. 2012, ktorým bol odsúdenému uložený trest povinnej práce vo výmere 300 hodín, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad.

Podľa § 287 ods.1 Tr. poriadku je obžalovaný povinný nahradiť poškodenému Železničná spoločnosť Slovensko, a.s., so sídlom Bratislava, Rožňavská 1, IČO: 35 914 939 škodu vo výške 795,39 €.

Podľa § 288 ods.2 Tr. poriadku sa poškodený Železničná spoločnosť Slovensko, a.s., so sídlom Bratislava, Rožňavská 1, IČO: 35 914 939 so zvyškom svojho nároku na náhradu škody odkazuje na občianske súdne konanie.

#### o d ô v o d n e n i e :

Na tunajšom súde bola dňa 22.02.2013 podaná Okresnou prokuratúrou Zvolen obžaloba na obvineného Ľ. D. pre zločin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 2 písm. f/ , ods. 4 písm. b/ Tr. zákona s poukazom na § 138 písm. e/ Tr. zákona na tom skutkovom základe, že dňa 09. 05. 2012 v čase od 22.26 hod. do 23.15 hod. vo Y., na ulici B. D. XXXX/XX, okres Y. vylomil nezisteným spôsobom visiacu zámku, uzamknutú dózickú zámku kovových dverí na budove Opravovne vozňov Železničnej spoločnosti Slovensko, a.s., kde z kovového regálu skladu súčiastok č. XXXX odcudzil medené káble rôzneho druhu a v stolárskej dielni P.08 rozbil sklenenú výplň okna o rozmeroch 90x50x0,4 cm, následne nezisteným spôsobom násilne otvoril uzamknuté plechové skrinky, z ktorých odcudzil okružnú pílu zn., Ferm, výrobného čísla XXXXXX, akumulátorový skrutkovač zn. DeWalt, s výrobným číslom 358013002, 10 párovú sadu frézovacích nožov na drevo, predlžovací kábel s dĺžkou 50 m a sekeru s poriskom s dĺžkou 40 cm, čím spôsobil spoločnosti Železničná spoločnosť Slovensko, a.s., so sídlom Bratislava, Rožňavská 1, IČO: 35 914 939 škodu odcudzením vo výške 782,39 € a škodu poškodením vo výške 13.00 €,

a uvedeného konania sa dopustil napriek tomu, že mu bola dňa 27. 03. 2012 rozhodnutím Obvodného úradu Zvolen, odbor všeobecnej vnútornej správy, sp. zn. ObU-ZV-OVVS-2012/01599, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 02. 05. 2012 uložená sankcia - pokuta vo výške 30,00 € za priestupok proti majetku podľa § 50 ods.1 zákona č. 372/1990 zb. o priestupkoch v platnom znení.

Súd vo veci nariadil hlavné pojednávanie na deň 17.07.2013. Obžalovaný na hlavnom pojednávaní vo vzťahu ku skutku prehlásil, že zotrváva na svojom vyjadrení z prípravného konania a teda nie je pravdou, že by odcudzil veci tak, ako sú uvedené v skutkovej vete obžaloby, preto bolo konštatované, že nie sú splnené podmienky na prijatie vyhlásenia obžalovaného o vine a súd o celej obžalobe vykonal dokazovanie.

Súd pristúpil k výsluchu obžalovaného, ktorý po poučení využil svoje právo a odmietol vo veci vypovedať. Podľa § 258 ods. 4 Tr. poriadku na návrh prokurátora bola prečítaná výpoveď obžalovaného z prípravného konania /čl. 14 - 19/. Obžalovaný v rámci prípravného konania okrem iného vypovedal, že sa ku spáchaniu skutku tak, ako mu je kladený za vinu priznáva, ale nie v plnom rozsahu. Je pravda, že 09.05.2012 v čase okolo 22.30 hod. vošiel do budovy Železničných opravovní na B. D., kde po príchode k tejto budove vylomil visiaci zámok pajserom, ktorý si priniesol so sebou, no už si presne nepamätá ako to urobil. Po vylomení zámku otvoril veľké železné dvere a z dielne ukradol medené vodiče, ktoré na druhý deň vypálil a odniesol do zberných surovín vo Y. v časti A., kde za ne dostal 47,- Eur. Okrem týchto

vodičov nič nezobral. Na následné otázky vyšetrovateľa uviedol, že ukradol len medené káble a jednu klasickú železnú sekeru s dreveným poriskom, iné veci odtiaľ neukradol. Na otázku vyšetrovateľa ako sa dostala jeho daktyloskopická stopa na obdĺžnikový plech modrej farby a taktiež na kovovú súčiastku zelenej farby, ktoré sa našli na mieste činu uviedol, že sa k tomu nevie s istotou vyjadriť, na mieste bol a je možné aj to, že tento plech a železnú súčiastku chytal, resp. držal v ruke, už si na toto celkom presne nepamätá. Následne po predložení dokumentu - súhrnu nákupu v hotovosti Zberných surovín, a. s., Ž., pobočka Y. - A. zo dňa 10.05.2012 na meno D. L., bytom S., P. XX, obvinený uviedol, že podpis na tomto zázname, ako aj všetky ostatné údaje, vrátane rodného čísla a podpisu sú jeho, v uvedený deň odniesol do zberne surovín 10 kg medi, konkrétne medených vodičov, ktoré dňa 09.05.2012 ukradol v budove Železničných opravovní na B. D. vo Y..

So súhlasom prokurátora a obžalovaného súd podľa § 263 ods. 1 Tr. poriadku oboznámil výpoveď svedkyne U. E. z prípravného konania /čl. 30 - 33/. Svedkyňa okrem iného uviedla, že pracuje na sekcii logistiky spoločnosti Železničná spoločnosť Slovensko a. s. Na svoj mobilný telefón má napojenú signalizáciu narušenia objektu v opravovni vozňov na ul. B. D. č. XXXX/XX vo Y., kde sa nachádza sklad súčiastok č. XXXX. Tento je v jednom objekte spojený s drevárskou dielňou patriacou tej istej spoločnosti Železničná spoločnosť Slovensko a. s., no Sekcii údržby opráv, pod ktorú ona nespadá a ani ich drevárska dielňa nie je napojená na signalizáciu narušenia objektu, aj keď sa jedná o jednu budovu. Dňa 09.05.2012 v neskorých nočných hodinách, presnejšie prvý krát asi o 22.26 hod. jej na mobilný telefón prišla signalizácia o narušení spomínaného skladu č. XXXX. Keďže signalizácia prestala, chvíľu ešte počkala, nakoľko sa dosť často stáva, že sa jedná o falošný poplach spôsobený hlodavcami. Onedlho, približne v čase o 22.50 hod. prišla signalizácia opätovne a preto ihneď telefonicky v čase o 22.55 hod. informovala o tejto skutočnosti stále službu Oddelenia ŽP PZ Zvolen. Po tomto sa obliekla a šla sa presvedčiť, či je všetko v poriadku, no keď prišla na miesto, videla pri sklade policajtov a kovové dvere od vykládkovej rampy boli otvorené. Keď jej policajti umožnili skontrolovať sklad aspoň vizuálne, hneď na prvý pohľad zistila, že z kovového regálu, ktorý je priamo za spomínanými kovovými dverami chýbajú kotúče káblov. Tiež si všimla, že dvere sú vylomené, lebo jazýček bol napriek otvoreným dverám v uzamknutej polohe a visiaci zámok, ktorý bol predtým na dverách, tam chýba. Taktiež si všimla, že vedľa na spomínanej stolárskej dielni je rozbité okno a vnútri sú povylamované skrinky, čo v nich bolo, však netuší.

Na hlavnom pojednávaní vypovedal zástupca poškodeného O.. Z. A., ktorý sa vo vzťahu k žalovanému skutku sám nevedel vyjadriť, pokiaľ ide o zistenie a vyčíslenie škody, potom, čo bol zistený skutok, zodpovední zamestnanci zistili a vyčíslili odcudzené veci a materiál na základe mimoriadnej inventúry, ktorá bola vykonaná dňa 10.05.2012. Za odcudzený materiál uvedené vykonal U.. D. a vyčíslenie škody na odcudzených kábloch vykonal odd. logistiky U.. T..

Podľa § 268 ods. 2 Tr. poriadku so súhlasom prokurátora a obžalovaného sa prečítal znalecký posudok KEÚ PZ daktyloskopia /čl. 39 - 48/, z ktorého súd konštatuje, že optickou komparačnou metódou pri 7-násobnom zväčšení bola zistená zhoda daktyloskopickkej stopy č. 2 zaistenej pri ohliadke miesta činu zo stola cinkulára s predloženými kontrolnými odtlačkami v tom čase podozrivej osoby L. D., pričom bolo zistené, že stopa č. 2 je zhodná s kontrolným odtlačkom praveho prstenníka menovaného, ktorého daktyloskopická karta je uložená v zbierke pod č. I..

Z listinných dôkazov, konkrétne zo zápisnice o ohliadke miesta činu s príslušnou fotodokumentáciou /čl. 49 - 61/, z dokladov od poškodeného /čl. 64 - 68/, ako aj z odborného vyjadrenia ku škode /čl. 65 - 71/ mal súd nepochybne preukázané, že dňa 09.05.2012 došlo k vlámaniu do budovy Opravovne vozňov Železničnej spoločnosti Slovensko a. s. prekonaním uzamknutých vstupných dverí a poškodením visiaceho zámku a k následnej krádeži odcudzeného materiálu v takom rozsahu ako je uvedené v obžalobnom návrhu, pričom poškodenej spoločnosti preukázateľne vznikla škoda vo výške 795,39 Eur.

Po vyhodnotení všetkých dôkazov jednotlivo i vo vzájomných súvislostiach súd dospel k záveru, že obžaloba na obžalovaného bola podaná dôvodne. Obžalovaný je jednoznačne a bez akýchkoľvek pochybností usvedčený priamym dôkazom v podobe výsledku znaleckého skúmania KEÚ PZ ohľadom daktyloskopickkej stopy zaistenej pri ohliadke miesta činu, ako aj svedeckými výpoveďami a výpoveďou samotného obžalovaného, v spojení s listinnými dôkazmi - zápisnica o ohliadke miesta činu a súhrn

nákupu v hotovosti Zberné suroviny a. s. Ž., pobočka Y.. Obžalovaný sa v rámci prípravného konania k spáchaniu skutku priznal, hoci namietal rozsah odcudzeného materiálu, čo však súd považuje za účelovú obranu obžalovaného, pretože pri ohliadke miesta činu boli zaistené mechanoskopické a daktyloskopické stopy, ktoré preukazujú, že obžalovaný sa na mieste činu nachádzal aj na miestach, z ktorých boli odcudzené veci citované v obžalobnom návrhu. Týmto svojím konaním obžalovaný naplnil všetky znaky skutkovej podstaty zločinu krádeže podľa § 212 ods.1, ods.2 písm. f/, ods. 4 písm. b/ Tr. zákona s poukazom na § 138 písm. e/ Tr. zákona ( právna kvalifikácia bola ustálená na základe stanoviska Najvyššieho súdu SR sp. zn. Tpj 78/2011 ).

Pri ukladaní druhu a výmery trestu súd vychádzal z ustanovenia § 34 ods. 1, ods. 4 Tr. zákona. K osobe obžalovaného súd z výpisu z Ústrednej evidencie priestupkov MV SR ako aj správy Obvodného úradu Zvolen zistil, že obvinený L. D. má evidované celkovo 3 priestupky, pričom pri skutku zo dňa 18.12.2010 ide o priestupok proti občianskemu spolunažívaniu podľa § 49 ods. 1 písm. d/ zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v prípade priestupkov zo dňa 07.07.2011 a dňa 05.10.2011 ide o priestupky, za ktoré bol postihnutý pokutou v blokovom konaní, kde v prípade skutku zo dňa 05.10.2011 ide o priestupok proti majetku podľa § 50 ods. 1 zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov. Zo správy mesta Zvolen bolo zistené, že obžalovaný nie je v evidencii obyvateľov prihlásených k trvalému pobytu vo Y. a Mestská polícia Zvolen eviduje 2 záznamy v evidencii priestupkov a to zo dňa 12.01.2010 a dňa 03.03.2012. Obec S.S. oznámila, že obžalovaný nemá žiadny majetok a nebol prejednávaný v komisii verejného poriadku v obci, iné údaje k obžalovanému nevedeli poskytnúť, nakoľko menovaný už viac rokov žije vo Y.. Podľa odpisu registra trestov bol obžalovaný doposiaľ 3-krát súdne trestaný, prevažne pre majetkovú trestnú činnosť, pričom trestným rozkazom Okresného súdu Zvolen sp. zn. 5T 229/2009 zo dňa 14.12.2009, právoplatným dňa 09.02.2010, bol obžalovaný uznaný vinným z prečinu ohrozenia pod vplyvom návykovej látky podľa § 289 ods. 1 písm. b/ Tr. zákona účinného do 01.11.2011 a z prečinu marenia výkonu úradného rozhodnutia podľa § 348 ods. 1 písm. d/ Tr. zákona účinného do 01.11.2011, za čo mu bol okrem iného uložený trest odňatia slobody v trvaní 6 mesiacov s podmieneným odkladom na skúšobnú dobu v trvaní 1 rok do 10.02.2011. Ďalej bol odsúdený trestným rozkazom Okresného súdu Zvolen sp. zn. 5T 154/2011 zo dňa 09.01.2012, právoplatným dňa 31.03.2012, pre prečin ohrozenia pod vplyvom návykovej látky podľa § 289 ods. 1 písm. a/ Tr. zákona účinného do 01.11.2011 a bol mu okrem iného uložený trest odňatia slobody v trvaní 4 mesiace s podmieneným odkladom na skúšobnú dobu v trvaní 2 roky do 31.03.2014. Naposledy bol rozsudkom tunajšieho súdu pod sp. zn. 3T 204/2012 zo dňa 19.12.2012, právoplatným dňa 19.12.2012, odsúdený pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f/ Tr. zákona, za čo mu bol uložený trest povinnej práce vo výmere 300 hodín. Zo správy probačného a mediačného úradníka bolo zistené, že obžalovaný predmetný trest začal vykonávať dňa 15.03.2013 a doposiaľ poskytovateľ práce nesignalizoval žiadne problémy pri výkone trestu.

V súlade s ustanovením § 38 Tr. zákona súd zisťoval pomer a mieru priťažujúcich a poľahčujúcich okolností. Poľahčujúce okolnosti u obžalovaného súd nezistil. Priťažovalo mu, že mu súd ukladal trest za viac trestných činov, a že v minulosti už bol odsúdený. Obžalovaný sa predmetného skutku zločinu krádeže podľa § 212 ods.1, ods.2 písm. f/, ods.4 písm. b/ Tr. zákona s poukazom na § 138 písm. e/ Tr. zákona dopustil dňa 09.05.2012, t. j. skôr ako bolo pre iný jeho trestný čin, pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. f/ Tr. zákona, vyhlásené odsudzujúce rozhodnutie Okresným súdom Zvolen sp. zn. 3T 204/2012 zo dňa 19.12.2012, právoplatný dňa 19.12.2012 Vzhľadom na uvedené súd zistil, že sú splnené podmienky podľa § 41 ods. 1, § 42 ods. 1 Tr. zákona na použitie ustanovení o úhrnnom a súhrnnom treste. Pri zohľadnení okolností, že súd ukladal súhrnný trest odňatia slobody za viac úmyselných trestných činov, z ktorých aspoň jeden je zločinom, spáchaných dvoma alebo viacerými skutkami, bolo potrebné aplikovať takzvanú asperačnú zásadu podľa § 41 ods. 2 Tr. zákona, pričom súd vychádzal z trestnej sadzby vzťahujúcej sa na trestný čin z nich najprísnejšie trestný, t. j. z trestnej sadzby stanovenej pre zločin krádeže podľa § 212 ods.4 Tr. zákona v rozpätí 3 roky až 10 rokov. Nakoľko Ústavný súd SR dňa 29.11.2012 rozhodol Nálezom, že slová v § 41 odsek 2 Trestného zákona v texte za bodkočiarkou: "súd uloží páchatelovi trest nad jednu polovicu takto určenej trestnej sadzby odňatia slobody" sú v rozpore s Ústavou SR, preto súd pri aplikácii ustanovenia § 41 ods. 2 Tr. zákona vychádzal z trestnej sadzby v rozpätí 3 roky až 13 rokov 4 mesiace. U obžalovaného prevažovali priťažujúce okolnosti podľa § 38 ods. 4 Tr. zákona, avšak vzhľadom na použitie ustanovenia § 41 ods. 2 Tr. zákona súd pri ukladaní trestu na túto skutočnosť neprihliadal, pretože v zmysle § 38 ods. 7 Tr. zákona by súčasné použitie týchto ustanovení bolo pre obžalovaného neprimerane prísne. Pri posudzovaní osoby obžalovaného, ako aj všetkých okolností prípadu, s prihliadnutím k následku jeho konania, trest bol

ukladaný na samej dolnej hranici trestnej sadzby a to trest súhrnný vo výmere 3 roky nepodmienečne. Obžalovaný bol pre výkon tohto trestu zaradený do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia. S poukazom na ukladanie súhrnného trestu súd podľa § 42 ods. 2 Tr. zákona zrušil výrok o treste z rozsudku Okresného súdu Zvolen sp. zn. 3T 204/2012, ktorým bol obvinenému uložený trest povinnej práce vo výmere 300 (tristo) hodín, ako aj všetky ďalšie rozhodnutia na tento výrok obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením stratili podklad. Súd mal zato, že takýmto spôsobom bude dostatočne naplnený ako represívny, tak i výchovný účel trestu vo vzťahu k individuálnej i generálnej prevencii.

Keďže bol obžalovaný uznaný vinným v zmysle podanej obžaloby, súd ho zaviazal na náhradu škody voči poškodenej spoločnosti Železničná spoločnosť Slovensko, a. s., so sídlom Bratislava, Rožňavská 1, IČO: 35 914 939 vo výške 795,39 €. Poškodený v konaní pred súdom náležite nepreukázal svoj nárok vo zvyšnej časti a ďalšie dokazovanie v tomto by presiahlo účely trestného konania, preto súd so zvyškom nároku na náhradu škody odkázal poškodenú spoločnosť na občianske súdne konanie.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 (pätnásť) dní odo dňa jeho oznámenia, cestou tunajšieho súdu ku Krajskému súdu v Banskej Bystrici. Oznámením rozsudku je aj jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť. Ak sa rozsudok vyhlásil v neprítomnosti takejto osoby, oznámením je až doručenie rozsudku (§ 309 ods. 1 Tr. poriadku).